

¹Die Versiegler aber waren: Nehemia, der Landpfleger, der Sohn Hachaljas, und Zedekia, ²Seraja, Asarja, Jeremia, ³Pashur, Amarja, Malchia, ⁴Hattus, Sebanja, Malluch, ⁵Harim, Meremoth, Obadja, ⁶Daniel, Ginthon, Baruch, ⁷Mesullam, Abia, Mijamin, Maasja, Bilgai und Semaja, das waren die Priester; ⁹die Leviten aber waren: Jesua, der Sohn Asanjas, Binnui von den Kindern Henadads, Kadmiel ¹⁰und ihre Brüder: Sechanja, Hodia, Kelita, Pelaja, Hanan, ¹¹Micha, Rehob, Hasabja, ¹²Sakkur, Serebja, Sebanja, ¹³Hodia, Bani und Beninu; ¹⁴die Häupter im Volk waren: Pareos, Pahath-Moab, Elam, Satthu, Bani, ¹⁵Bunni, Asgad, Bebai, ¹⁶Adonia, Bigevai, Adin, ¹⁷Ater, Hiskia, Assur, ¹⁸Hodia, Hasum, Bezai, ¹⁹Hariph, Anathoth, Nobai, ²⁰Magpias, Mesullam, Hesir, ²¹Mesesabeel, Zadok, Jaddua, ²²Pelatja, Hanan, Anaja, ²³Hosea, Hananja, Hassub, ²⁴Halohe, Pilha, Sobek, ²⁵Rehum, Hasabna, Maaseja, ²⁶Ahia, Hanan, Anan, ²⁷Malluch, Harim und Baana. ²⁸Und das andere Volk, Priester, Leviten, Torhüter, Sänger, Tempelknechte und alle, die sich von den Völkern in den Landen abgesondert hatten zum Gesetz Gottes, samt ihren Weibern, Söhnen und Töchtern, alle, die es verstehen konnten, ²⁹hielten sich zu ihren Brüdern, den Mächtigen, und kamen, daß sie schwuren und sich mit einem Eide verpflichteten, zu wandeln im Gesetz Gottes, das durch Mose, den Knecht Gottes, gegeben ist, daß sie es hielten und tun wollten nach allen Geboten, Rechten

¹وَالَّذِينَ خَتَمُوا هُمْ تَحْمِيَا التَّرْشَاتَا ابْنُ حَكَلْيَا، وَصِدْقِيَا وَسَرَيَا وَعَزْرِيَا وَبَرْمِيَا³ وَفَسْخُورُ وَأَمْرِيَا وَمَلِكِيَا وَخَطُوشُ وَسَنِيَا وَمَلُوحُ⁵ وَخَارِبُ وَمَرِيْمُوثُ وَعُوْدِيَا⁶ وَدَانِيَالُ وَجَنْثُونُ وَتَارُوحُ وَمَسْلَامُ وَأَبِيَا وَمِيَامِينَ⁸ وَمَعْرِيَا وَبَلْجَائِي وَسَمْعِيَا. هَؤُلَاءِ هُمْ الْكَهَنَةُ.⁹ وَاللَّوِيُّونَ يَشُوعُ بْنُ أَرْنَا وَيُيُوئِي مِنْ بَنِي جِيئَاذَادَ وَقَدْمِيئِيلُ¹⁰ وَإِخْوَتُهُمْ سَنِيَا وَهُودِيَا وَقَلِيْطَا وَقَلَابَا وَخَاتَانُ¹¹ وَمِيخَا وَرَحُوبُ وَخَشْبِيَا¹² وَزَكَّوْرُ وَسَرِيْيَا وَسَنِيْيَا¹³ وَهُودِيَا وَبَابِي وَيَنْبِيُو. رُؤُوسُ الشَّعْبِ قَرْعُوشُ وَقَحْتُ مُوَابَ وَعِيلَامُ وَزَرُو وَبَابِي¹⁵ وَبَنِي وَعَزْرَجُدُ وَيِسَائِي وَأُدُوِيَا وَبَعَوَائِي وَعَادِينَ¹⁷ وَأَطِيرُ وَخَرْقِيَا وَعَزْرُورُ¹⁸ وَهُودِيَا وَخَشُومُ وَبِيصَائِي¹⁹ وَخَارِيفُ وَعَتَانُوثُ وَيَسَائِي وَمَجْفِيْعَاشُ وَمَسْلَامُ وَخَزِيرُ²¹ وَمَشِيرَتِيئِيلُ وَصَادُوقُ وَيَدُوعُ²² وَقَلْطَا وَخَاتَانُ وَعَتَابَا²³ وَهُوشَعُ وَخَتْبِيَا وَخَشُوبُ²⁴ وَهَلُوحِيْشُ وَفَلَحَا وَشُوبِيْعُ²⁵ وَرَحُومُ وَخَشْبَا وَمَعْسِيَا²⁶ وَأَحِيَا وَخَاتَانُ وَعَاتَانُ²⁷ وَمَلُوحُ وَخَرِبُ وَبَعْنَةُ.²⁸ وَبَاقِي الشَّعْبِ وَالْكَهَنَةُ وَاللَّوِيُّونَ وَالْبَوَائِيْنَ وَالْمُعْتَبِينَ وَالنَّبِيِّينَ، وَكُلُّ الَّذِينَ انْفَضَّلُوا مِنْ شُعُوبِ الْأَرْضِ إِلَى شَرِيعَةِ اللَّهِ وَنِسَائِهِمْ وَبَنِيهِمْ وَبَنَاتِهِمْ، كُلُّ أَصْحَابِ الْمَعْرِفَةِ وَالْقَهْمِ²⁹ لَصِقُوا بِإِخْوَتِهِمْ وَعُظْمَائِهِمْ وَدَخَلُوا فِي قَسَمٍ وَحَلَفٍ أَنْ يَسِيرُوا فِي شَرِيعَةِ اللَّهِ الَّتِي أُعْطِيَتْ عَنْ يَدِ مُوسَى عَبْدِ اللَّهِ، وَأَنْ يَحْفَظُوا وَيَعْمَلُوا جَمِيعَ وَصَايَا الرَّبِّ سَبِيْدَاتٍ وَأَحْكَامِهِمْ وَقَرَائِضِهِ،³⁰ وَأَنْ لَا تُعْطِي بَنَاتِنَا لِشُعُوبِ الْأَرْضِ وَلَا نَأْخُذَ بَنَاتِهِمْ لِبَنَاتِنَا. ³¹وَشُعُوبُ الْأَرْضِ الَّذِينَ يَأْتُونَ بِالْبَضَائِعِ وَكُلِّ طَعَامِ يَوْمِ السَّبْتِ لِلْبَيْعِ لَا نَأْخُذُ مِنْهُمْ فِي سَبْتٍ وَلَا فِي يَوْمٍ مُقَدَّسٍ، وَأَنْ تَتْرَكَ السَّنَةَ السَّابِعَةَ وَالْمُطْلَابَةَ بِكُلِّ دِينَ. ³²وَأَقْمْنَا عَلَى أَنْفُسِنَا قَرَائِصَ، أَنْ تَجْعَلَ عَلَى أَنْفُسِنَا ثُلْتَ شَاقِلِ كُلِّ سَنَةٍ لِخِدْمَةِ بَيْتِ إِلَهِنَا³³ لِيُخْبِرَ الْوُجُوهَ وَالْتَّقْدِمَةَ الدَّائِمَةَ وَالْمُخْرِقَةَ الدَّائِمَةَ وَالشُّبُوتِ وَالْأَهْلَةَ وَالْمَوَاسِمَ وَالْأَقْدَاسَ وَدَبَائِحِ الْخَطِيئَةِ لِلتَّكْبِيرِ عَنْ إِسْرَائِيلَ وَلِكُلِّ عَمَلٍ بَيْتِ إِلَهِنَا. ³⁴وَأَلْقَيْنَا قُرْعَا عَلَى قُرْبَانِ الْحَطَبِ بَيْنَ الْكَهَنَةِ وَاللَّوِيِّينَ وَالشَّعْبِ لِإِدْخَالِهِ إِلَى بَيْتِ إِلَهِنَا حَسَبَ بُيُوتِ آبَائِنَا فِي أَوْقَاتٍ مُعَيَّنَةٍ سَنَةً قَسَمَةً، لِأَجْلِ إِخْرَاقِهِ عَلَى مَذْبَحِ الرَّبِّ إِلَهِنَا كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي الشَّرِيعَةِ،³⁵ وَلِإِدْخَالِ بَاكُورَاتِ أَرْضِنَا وَبَاكُورَاتِ ثَمَرِ كُلِّ شَجَرَةٍ سَنَةً قَسَمَةً إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ، وَأَبْكَارِ بَنِينَا وَبَهَائِمِنَا كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي

und Sitten des HERRN, unsers Herrschers;³⁰ und daß wir den Völkern im Lande unsere Töchter nicht geben noch ihre Töchter unsern Söhnen nehmen wollten;³¹ auch wenn die Völker im Lande am Sabbattage bringen Ware und allerlei Getreide zu verkaufen, daß wir nichts von ihnen nehmen wollten am Sabbat und den Heiligen Tagen; und daß wir das siebente Jahr von aller Hand Beschwerde freilassen wollten.³² Und wir legten ein Gebot auf uns, daß wir jährlich einen dritten Teil eines Silberlings gäben zum Dienst im Hause unsers Gottes,³³ nämlich zu Schaubrot, zu täglichem Speisopfer, zum täglichen Brandopfer, zum Opfer des Sabbats, der Neumonde und Festtage und zu dem Geheiligten und zum Sündopfer, damit Israel versöhnt werde, und zu allem Geschäft im Hause unsers Gottes.³⁴ Und wir warfen das Los unter den Priestern, Leviten und dem Volk um das Opfer des Holzes, das man zum Hause unsers Gottes bringen sollte jährlich nach unsern Vaterhäusern auf bestimmte Zeit, zu brennen auf dem Altar des HERRN, unsers Gottes, wie es im Gesetz geschrieben steht.³⁵ Und wir wollen jährlich bringen die Erstlinge unsers Landes und die Erstlinge aller Früchte auf allen Bäumen zum Hause des HERRN;³⁶ und die Erstlinge unsrer Söhne und unsres Viehs, wie es im Gesetz geschrieben steht, und die Erstlinge unsrer Rinder und unsrer Schafe wollen wir zum Hause unsres Gottes bringen den Priestern, die im Hause unsres Gottes dienen.³⁷ Auch wollen wir bringen das Erste unsres Teiges und unsre Hebopfer und Früchte von allerlei Bäumen, Most

الشَّريفة، وأبكار بقرتنا وعنمتنا لإحصارها إلى بيت إلهنا إلى الكهنة الخادمين في بيت إلهنا.³⁷ وأن تأتي بأوايل عجيننا ورفائنا وأنمار كل شجرة من الحمر والزيت إلى الكهنة إلى مخادع بيت إلهنا، وعشر أرضنا إلى اللاويين، واللاويون هم الذين يعشرون في جميع مدن قلاحتنا.³⁸ ويكون الكاهن ابن هارون مع اللاويين حين يعشر اللاويون ويضع اللاويون عشر الأعشار إلى بيت إلهنا إلى المخادع، إلى بيت الخزينة.³⁹ لأن بني إسرائيل وتبني لاوي يأتون برفيعة القمح والحمر والزيت إلى المخادع وهناك آية القدس والكهنة الخادمون والبنائون والمعتنون، ولا تنزل بيت إلهنا.

und Öl den Priestern in die Kammern am Hause unsres Gottes und den Zehnten unsres Landes den Leviten, daß die Leviten den Zehnten haben in allen Städten unsres Ackerwerks.³⁸ Und der Priester, der Sohn Aarons, soll mit den Leviten sein, wenn sie den Zehnten nehmen, daß die Leviten den Zehnten ihrer Zehnten heraufbringen zum Hause unsres Gottes in die Kammern im Vorratshause.³⁹ Denn die Kinder Israel und die Kinder Levi sollen die Hebe des Getreides, Mosts und Öls herauf in die Kammern bringen. Dasselbst sind die Gefäße des Heiligtums und die Priester, die da dienen, und die Torhüter und Sänger. So wollen wir das Haus unsres Gottes nicht verlassen.